

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.12 Теория коммуникации

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность (профиль)

45.05.01.31 Лингвистическое сопровождение международных
отношений

Форма обучения

очная

Год набора

2023

Красноярск 2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

к. филол.н., Зав., Белова Е.Н.

должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

«Теория коммуникации» является базовой дисциплиной учебного плана подготовки по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение. Данная дисциплина призвана подготовить выпускника к работе в области межъязыкового общения, межкультурной коммуникации, а также дать необходимые знания и сформировать навыки применения теоретических знаний из разных отраслей лингвистики на практике. В результате изучения "Теории коммуникации" выпускник получает знания о способах проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации, развивает навыки критического анализа конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов.

Целью изучения дисциплины является формирование целостного взгляда на феномен коммуникации как объекта междисциплинарного исследования.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Задачами изучения дисциплины являются:

- ознакомление с важнейшими методами исследования в области теории коммуникации;
- формирование навыков моделирования коммуникации;
- формирование навыков общения в условиях иноязычного пространства и межъязыкового взаимодействия;
- ознакомление и обучение приемам оптимизации процесса общения в различных коммуникативных условиях.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	
ОПК-1.2: Владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста	лексические, грамматические, фонетические нормы иностранного языка и языков перевода строить высказывание различными дискурсивными способами для реализации коммуникативных целей дискурсивными практиками реализации коммуникативных целей высказывания
ОПК-3: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых	

языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;

ОПК-3.1: Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.

лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного общения
использовать имеющиеся знания по географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемого языка
навыками вербального и невербального общения с учетом специфики межкультурного общения

ОПК-3.3: Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.

социокультурные и этические нормы поведения в иноязычном социуме
соблюдать нормы вербального и невербального поведения, принятые в иноязычном социуме
навыками вербального и невербального поведения в иноязычном социуме

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	е
		1
Контактная работа с преподавателем:	1,5 (54)	
занятия лекционного типа	0,5 (18)	
практические занятия	1 (36)	
Самостоятельная работа обучающихся:	1,5 (54)	
курсовое проектирование (КП)	Нет	
курсовая работа (КР)	Нет	
Промежуточная аттестация (Экзамен)	1 (36)	

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п		Модули, темы (разделы) дисциплины		Контактная работа, ак. час.							
				Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
						Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
				Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
1.											
		1. Коммуникация как объект междисциплинарных изучений	2								
		2. Коммуникация как объект междисциплинарных изучений							6		
		3. Моделирование процесса коммуникации	2								
		4. Моделирование процесса коммуникации			4						
		5. Моделирование процесса коммуникации							6		
		6. Межличностная коммуникация	4								
		7. Межличностная коммуникация			8						
		8. Межличностная коммуникация							10		
		9. Масс-медийная коммуникация	4								
		10. Масс-медийная коммуникация			8						
		11. Масс-медийная коммуникация							10		

12. Институциональная коммуникация	4							
13. Институциональная коммуникация			8					
14. Институциональная коммуникация							10	
15. Межкультурная коммуникация	2							
16. Межкультурная коммуникация			8					
17. Межкультурная коммуникация							12	
Всего	18		36				54	

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Прохоров Ю. Е., Стернин И. А. Русские: коммуникативное поведение: научно-популярная литература(Москва: Флинта).
2. Матьяш О. И., Казаринова Н. В., Погольша В. М., Биби С. А., Зарицкая Ж. В., Матьяш О. И. Межличностная коммуникация. Теория и жизнь: учебник для вузов(Санкт-Петербург: Речь).
3. Коноваленко М.Ю., Коноваленко В.А. Теория коммуникации: учебник для бакалавров.; рекомендовано УМО высшего образования(М.: Юрайт).
4. Прохоров Ю. Е., Стернин И. А. Русские: коммуникативное поведение: монография(Москва: Флинта).
5. Коноваленко М. Ю., Коноваленко В. А. Деловые коммуникации: учебник для бакалавров по экономическим направлениям и специальностям(Москва: Юрайт).
6. Шарков Ф. И. Коммуникология: основы теории коммуникации: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по специальности "Связи с общественностью"(Москва: Издательско-торговая корпорация "Дашков и К").

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. Программы, обеспечивающие доступ к электронным библиотекам-партнерам НБ
2. СФУ,электронной информационно-образовательной среде «Система электронного обучения
3. СФУ»,
4. Программа Microsoft PowerPoint для обеспечения показа презентаций.

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Каждый обучающийся по данной дисциплине обеспечивается:
2. – доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине и
3. сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической
4. литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
5. – доступом к библиотечному фонду, укомплектованному электронными изданиями основной
6. учебной литературы;

7. – доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и
8. поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ). С каждым
9. поставщиком от имени Сибирского федерального университета подписано Лицензионное
10. соглашение, в рамках которого регламентируются условия использования электронных ресурсов.

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, оснащенных набором демонстрационного оборудования: компьютером с доступом в сеть Интернет и электронную информационно-образовательную среду СФУ, проектором, доской, специализированной мебелью.

Учебники и учебные пособия, дополнительная литература укомплектована в количестве,

требуемом ФГОС ВО.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в

зависимости от нозологий осуществляется с использованием средств обучения общего и

специального назначения.